

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: 4CR 4185 / 4190 / 4195 Universal Filler 4:1**
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine Filler**
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**
4CR Vertriebsgesellschaft mbH
Oberer Sommerfeldweg 2
D-94469 Deggendorf
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 315
Fax: +49 (0) 40 69 60 99 316
E-Mail: Info@4CR.com
www.4CR.com
- **1.4 Hädaabitelefoni number +49(0)700 24112112 (CRM)**

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



Flam. Liq. 3 H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.



Skin Irrit. 2 H315 Põhjustab nahaärritust.
Eye Irrit. 2 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Skin Sens. 1 H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

- **2.2 Mürgistuselemendid**
- **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



- **Tunnussõna Hoiatus**
- **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**
bisphenol-A-(epichlorohydrin), epoxy resin (number average molecular weight 700-1100)
Metüülmetakrülaad
2-Hüdroksümetüülmetakrülaad
- **Ohulaused**
H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
H315 Põhjustab nahaärritust.
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

(Jätub lehelt 2)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 4185 / 4190 / 4195 Universal Filler 4:1

(Jätub lehel 1)

· Hoiatuslaused

- P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
 P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
 P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.
 P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.
 P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.
 P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.
 P303+P361+P353 NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: võtta viivitamata kõik saastunud rõivad seljast. Loputada nahka veega / loputada duši all.
 P305+P351+P338 SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.
 P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

· Lisainformatsioon:

EUH205 Sisaldab epoksükomponente. Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni.

· 2.3 Muud ohud

- Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine
 · PBT: Ei ole kohaldatav.
 · vPvB: Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta
· 3.2 Keemiline iseloomustus: Segud

· Kirjeldus: Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· Ohtlikud koostisosad:

CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	n-Butüülatsetaat Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	≥10-≤20%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	Ksüleen isomeeride segu Flam. Liq. 3, H226; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	2,5-<10%
CAS: 100-41-4 EINECS: 202-849-4	ethylbenzene Flam. Liq. 2, H225; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	≥0,1-<2,5%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1	1-Metoksü-2-propanool Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	≥0,1-<2,5%
CAS: 25068-38-6	bisphenol-A-(epichlorhydrin), epoxy resin (number average molecular weight 700-1100) Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	≥1-<2,5%
CAS: 80-62-6 EINECS: 201-297-1	Metüülmetakrülaad Flam. Liq. 2, H225; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	≥0,1-<1%
CAS: 868-77-9 EINECS: 212-782-2	2-Hüdroksüetüülmetakrülaad Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	≥0,1-<1%

· Lisainformatsioon: Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

EST

(Jätub lehel 3)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 4185 / 4190 / 4195 Universal Filler 4:1

(Jätkub lehel 2)

4. JAGU: Esmaabimeetmed

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Pärast sissehingamist:**
Tagage värske õhk ja kindluse mõttes kutsuge arst.
Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.
- **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.
- **Pärast silma sattumist:**
Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Seejärel konsulteerige arstiga.
- **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **4.3 Märke igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Informatsioon arstidele:**

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:** CO₂, liiv, kustutuspulber. Mitte kasutada vett.
- **Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjujatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**
Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**
Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse.
Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
Tagage vastav ventilatsioon.
Ärge peske maha vee või veel põhinevate puhastusainetega
- **6.4 Viited muudele jagudele**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
Vältige udu teket.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.

(Jätkub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 4185 / 4190 / 4195 Universal Filler 4:1

(Jätub lehel 3)

- Hoiustamisklass: 3
- 7.3 Erikasutus Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta: Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

· 8.1 Kontrolliparameetrid

- Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:

1330-20-7 Ksüleen isomeeride segu

TLV	Lühiajaline väärtus: 450 mg/m ³ , 100 ppm
	Pikaajaline väärtus: 200 mg/m ³ , 50 ppm
	A

100-41-4 ethylbenzene

TLV	Lühiajaline väärtus: 884 mg/m ³ , 200 ppm
	Pikaajaline väärtus: 442 mg/m ³ , 100 ppm
	A, S

107-98-2 1-Metoksü-2-propanool

TLV	Lühiajaline väärtus: 568 mg/m ³ , 150 ppm
	Pikaajaline väärtus: 375 mg/m ³ , 100 ppm
	S

80-62-6 Metüülmetakrülaad

TLV	Lühiajaline väärtus: 100 ppm
	Pikaajaline väärtus: 50 ppm
	S

- Lisainformatsioon: Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

· 8.2 Kokkupuute ohjamine

· Isiklik kaitsevarustus:

· Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:

- Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.
- Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid
- Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.
- Mitte sisse hingata gaasi / auru / udu.
- Vältida kokkupuudet nahaga.
- Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

· Hingamisteede kaitse:



Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

Filter A/P2

· Käte kaitsmine:



Kaitsekindad

· Kinnaste materjal Butüülkummist, BR

- Kinnaste materjali läbitungimisaeg Permeatsiooniväärtus: tase ≤ 2

(Jätub lehelt 5)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 4185 / 4190 / 4195 Universal Filler 4:1

(Jätkub lehel 4)

· **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

9. JAGU: Füüsilised ja keemilised omadused

· **9.1 Teave üldiste füüsiliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine informatsioon**

· **Välimus:**

· **Kuju:**

Fluiid

· **Värvus:**

Vastavalt toote spetsifikatsioonile

· **Lõhn:**

Iseloomulik

· **Lõhnalävi:**

Pole määratud.

· **pH väärtus:**

Pole määratud.

· **Oleku muutus**

· **Sulamis-/külumispunkt:**

Ei ole määratud.

· **Keemise algpunkt ja keemisvahemik:** 124°C

· **Leekpunkt:**

30°C (DIN EN ISO 1523:2002)

· **Süttivus (tahke, gaasiline):**

Ei ole kohaldatav.

· **Süttimistemperatuur:**

370°C (DIN 51794)

· **Lagunemistemperatuur:**

Pole määratud.

· **Isesüttimistemperatuur:**

Toode ei ole isesüttiv.

· **Plahvatusohtlikkus:**

Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/auru segu teke.

· **Plahvatuse püüväärtused:**

· **Alumine:**

1,2 Vol %

· **Ülemine:**

7,5 Vol %

· **Aururõhk juures 20°C:**

10,7 hPa

· **Tihedus juures 20°C:**

1,526 g/cm³ (DIN EN ISO 2811-1)

· **Suhteline tihedus**

Pole määratud.

· **Auru tihedus**

Pole määratud.

· **Aurustumisküirus:**

Pole määratud.

· **Lahustatavus / Segunemine**

· **Vesi:**

Mittesegunev või raskelt segatav.

· **Jaotustegur: n-oktanool/-vesi:**

Pole määratud.

· **Viskoossus:**

· **Dünaamiline:**

Pole määratud.

· **Kinemaatiline juures 20°C:**

75 s (ISO 6 mm)

· **Lahusti sisaldus:**

· **VOC (EC)**

30,60 %

· **Tahkeaine sisaldus:**

69,4 %

· **9.2 Muu teave**

Täiendav oluline teave puudub.

EST

(Jätkub lehel 6)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 4185 / 4190 / 4195 Universal Filler 4:1

(Jätub lehel 5)

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:**
Võimalik mikrokogustes.
Lämmastikoksiidid
Vesinikloriid (HCl)
Süsinikmonoksiid
Lämmastikoksiidid (NOx)

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akute toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

· **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:****1330-20-7 Ksüleen isomeeride segu**

Suuliselt	LD50	5.251 mg/kg (rat)
Nahal	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
Sissehingamisel	LC50/4 h	29 mg/l (rat)

- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahka söövitav/ärritav**
Põhjustab nahaärritust.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**
Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
- **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
- **Mutageensus sugurakkudele** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sihrtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sihrtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Vee ohtlikkusklass 2 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): ohtlik vee jaoks
Toode ei tohi sattuda krundivetesesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.

(Jätub lehelt 7)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 4185 / 4190 / 4195 Universal Filler 4:1

(Jätkub lehel 6)

- Ohtlik joogiveele isegi väikeste koguste krunti sattumisel.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus



- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.

· **Euroopa jäätmekataloog**

08 01 11* | Orgaanilisi lahusteid või muid ohtlikke aineid sisaldavad värvi- ja lakijäätmed

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

- | | |
|---|---------------------------------------|
| · 14.1 ÜRO number | |
| · ADR, IMDG, IATA | UN1263 |
| · 14.2 ÜRO veose tunnusnimetus | |
| · ADR | UN1263 VÄRV |
| · IMDG, IATA | PAINT |
| · 14.3 Transpordi ohuklass(id) | |
| · ADR | |
|  | |
| · klass | 3 (F1) Süttimisohhtlikud vedelikud. |
| · Ohtlikkusemärged | 3 |
| | |
| · IMDG, IATA | |
|  | |
| · Class | 3 Süttimisohhtlikud vedelikud. |
| · Label | 3 |
| · 14.4 Pakendirühm | |
| · ADR, IMDG, IATA | III |
| · 14.5 Keskkonnaohud: | |
| · Mere saasteaine: | Ei |
| · 14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele | Hoiatus: Süttimisohhtlikud vedelikud. |
| · Ohtlikkuskood (Kemler): | 30 |
| · EMS Number: | F-E,S-E |
| · Stowage Category | A |

(Jätkub lehelt 8)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 4185 / 4190 / 4195 Universal Filler 4:1

(Jätub lehel 7)

- **14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOLi II lisaga ja IBC koodeksiga** *Ei ole kohaldatav.*
- **Transport/Lisainformatsioon:**
- **ADR**
- **Veo kategooria** 3
- **Tunneli piirangu kood:** D/E
- **Märkused:** ≤ 450 l: 2.2.3.1.5 ADR
- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** 5L
- **Märkused:** ≤ 30 l: 2.2.3.5 IMDG-Code
- **UN "Model Regulation":** UN 1263 VÄRV, 3, III

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**
 - **Directiva 2012/18/UE**
 - **Nimetatud ohulikud ained - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.
 - **SEVESO kategooria P5c TULEOHTLIKUD VEDELIKUD**
 - **Püirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded 5.000 t**
 - **Püirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded 50.000 t**
 - **MÄÄRUS (EÜ) nr 1907/2006 XVII LISA Piirangu tingimused: 3**
 - **Rahvuslikud eeskirjad:**
- | Klass | Osa % |
|-------|-------|
| NK | 25-50 |
- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**
- H225 Väga tuleohtlik vedelik ja aur.
- H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
- H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
- H312 Nahale sattumisel kahjulik.
- H315 Põhjustab nahaärritust.
- H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
- H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- H332 Sissehingamisel kahjulik.
- H335 Võib põhjustada hingamisteede ärritust.
- H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
- H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.
- **Lühendid ja akronüümid:**
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- ICAO: International Civil Aviation Organisation
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association

(Jätub lehelt 9)

**Kaubanduslik nimetus: 4CR 4185 / 4190 / 4195 Universal Filler 4:1**

(Jätkub lehel 8)

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Liq. 2: Tuleohtlikud vedelikud – 2. kategooria
Flam. Liq. 3: Tuleohtlikud vedelikud – 3. kategooria
Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria
Skin Irrit. 2: Nahasöövitus/-ärritus – 2. kategooria
Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria
Skin Sens. 1: Naha sensibiliseerimine – 1. kategooria
STOT SE 3: Mürgisus sihtelundi suhtes (ühekordne kokkupuude) – 3. kategooria
STOT RE 2: Mürgisus sihtelundi suhtes (korduv kokkupuude) – 2. kategooria
Asp. Tox. 1: Hingamiskahjustused – 1. kategooria
Aquatic Chronic 3: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 3. kategooria

EST